



第七十二届会议

临时议程\*项目 20(d)、(e)和(f)

可持续发展：为人类今世后代保护全球气候

《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的  
国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况

《生物多样性公约》

联合国各项环境公约的执行情况

秘书长的说明

秘书长谨向大会转递联合国气候变化框架公约秘书处、联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约秘书处和生物多样性公约秘书处提交的报告。

\* A/72/150。



## 一. 联合国气候变化框架公约执行秘书关于 2015 年摩洛哥马拉喀什联合国气候变化问题会议的报告

### A. 引言

1. 大会在其第 71/228 号决议中请联合国气候变化框架公约秘书处通过秘书长向大会第七十二届会议报告公约缔约方会议的工作。本报告就是应此请求编写的。

### B. 缔约方会议第二十二届会议、作为京都议定书缔约方会议的公约缔约方大会第十二届会议和作为巴黎协定缔约方会议的公约缔约方大会第一届会议的成果。

#### 1. 概要

2. 联合国气候变化问题会议于 2016 年 11 月 15 日至 18 日在摩洛哥马拉喀什举行，由以下会议组成：

- (a) 缔约方会议第二十二届会议；
- (b) 作为京都议定书缔约方会议的公约缔约方大会第十二届会议；
- (c) 附属履行机构第四十五届会议；
- (d) 科学和技术咨询附属机构第四十五届会议；
- (e) 巴黎协定特设工作组第一届会议第二部分。

3. 马拉喀什会议的与会人数众多，包括：来自 194 个公约缔约方的 15 885 名政府代表；1 个观察员国的代表；来自联合国系统 51 个机构和组织（包括方案、公约秘书处、专门机构、其他机构及相关组织）的 5 475 名观察员；1 204 名媒体代表。

4. 在此次会议上，所有机构均取得重要成果：缔约方会议通过了 25 项决定、作为京都议定书缔约方会议的公约缔约方大会通过了 8 项决定、作为巴黎协定缔约方会议的公约缔约方大会通过了 2 项决定。

5. 会议通过的决定和发布的公告涉及气候领域的融资、适应、能力建设、技术、注重性别平等问题、土著人和《巴黎协定》之下的工作方案等各种问题。

6. 在气候融资方面，为适应基金认捐资金超过 8 100 万美元，超过该基金的年度目标。为气候技术中心和网络认捐的资金总额超过 2 300 万美元，用于为发展中国家气候技术开发和转让提供支助。气候技术中心和网络作为气候技术机制的执行机构，在协助各国兑现《巴黎协定》之下所做承诺方面发挥关键作用。
7. 在关于气候变化影响所致损失和损害的华沙国际机制下商定了一个新的五年框架，以解决已计划的适应活动没有涉及到的气候变化影响，包括流离失所、移民、人口流动和全面风险管理。
8. 在能力建设方面，缔约方通过了 1 项关于巴黎能力建设委员会职权范围的决定。关于《巴黎协定》，委员会将帮助发展中国家缔约方解决在开展能力建设方面现有的和新出现的差距和需要，并进一步加强能力建设工作，包括加强《公约》之下各项能力建设活动的连贯性和协调。
9. 为促进性别均衡、在气候政策领域实现性别平等，采取了一项重要措施，即商定扩大性别问题工作方案，将民间社会、企业和其他各方纳入其中。
10. 各国政府还着手落实在缔约方会议第二十一届会议上设立的地方社区和土著人民平台的工作。该平台标志着开启了在气候进程中解决土著人关切和需求的新时代，一旦投入运行，将使各国能够就减缓和适应问题交流经验和分享最佳做法，并采取其他气候行动。

## 2. 高级别部分

11. 缔约方会议主席宣布缔约方会议第二十二届会议、作为京都议定书缔约方会议的公约缔约方大会第十二届会议和作为巴黎协定缔约方会议的公约缔约方大会第一届会议高级别联席会议开幕。
12. 摩洛哥国王穆罕默德六世、秘书长、大会主席和其他政要发言，他们在发言中欢迎《巴黎协定》于 2016 年 11 月 4 日提前生效，并认识到需要采取果断措施，以使其得到充分执行。
13. 秘书长还强调，各国需要继续坚持 2015 年通过《巴黎协定》、《2030 年可持续发展议程》及其他重要多边框架所秉持的协作精神。他还重申，各国元首和政府首脑及其他利益攸关方需要发挥领导作用，而且整个社会都需要参与应对气候变化问题。此外，他还强调必须加强科学认识，为在实现《巴黎协定》各项目标

方面有更大作为奠定基础，并呼吁发达国家兑现承诺，为支持发展中国家采取减缓和适应气候变化脆弱性的行动调动气候融资。

14. 在高级别部分，有 166 人进行发言，其中包括 34 位国家元首、15 位政府首脑、4 位副总统、1 位副总理、6 位外交部长和 106 位环境部长、其他部长和代表团团长。9 个观察员界别的代表也作了发言：土著人、工会、妇女和性别、青年、工商业、环境组织、研究和独立非政府组织、地方政府和市政当局。

15. 摩洛哥政府提交了题为“改善气候和促进可持续发展马拉喀什行动宣言”，该宣言案文得到了所有与会缔约方的支持。《宣言》表明各国政府、企业、投资者、国家以下各级政府和城市再次做出政治承诺，愿意进入执行和落实气候变化和可持续发展的新时代。《宣言》呼吁各国为保持这一势头作出最高政治承诺，以使应对气候变化的行动能够为实现可持续发展目标提供充分支持，造福人类和地球。

16. 在马拉喀什会议期间举行了两场高级别会议：一场是关于气候融资问题的部长级对话，对有关调集和提供适应资金的多利益攸关方办法进行了审议，另一场是关于加快行动以应对气候变化的会议。后者为加强高级别执行参与；宣布新的或强化自愿努力、举措和联合措施并报告其进展情况；并使缔约方、国际组织、国际合作倡议的政要和非缔约方利益攸关方高官进一步参与其中提供了一个机会。

17. 高级别气候倡导者法国的洛朗斯·蒂比亚纳大使和摩洛哥的部长级代表哈基马·海特发起了“马拉喀什全球气候行动伙伴关系”倡议，该倡议旨在为促进和支持缔约方和非缔约方利益攸关方在 2017-2020 年期间采取气候行动并使缔约方会议第二十一届会议（在巴黎举行）商定的现有安排能够生效建立一个框架。

### 3. 缔约方会议第二十二届会议的成果

18. 缔约方会议第二十二届会议通过了以下决定：

- (a) 1/CP.22：为《巴黎协定》生效和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会开展的筹备工作；
- (b) 2/CP.22：巴黎能力建设委员会；
- (c) 3/CP.22：关于气候变化影响所致损失和损害的华沙国际机制；
- (d) 4/CP.22：对关于气候变化影响所致损失和损害的华沙国际机制的审查；
- (e) 5/CP.22：适应委员会的审查和报告；
- (f) 6/CP.22：国家适应计划；
- (g) 7/CP.22：长期气候资金
- (h) 8/CP.22：常设融资委员会的报告；

- (i) 9/CP.22: 对常设融资委员会的职能进行审查的职权范围;
- (j) 10/CP.22: 绿色气候基金提交缔约方会议的报告和对绿色气候基金的指导意见;
- (k) 11/CP.22: 全球环境基金提交缔约方会议的报告和对全球环境基金的指导意见;
- (l) 12/CP.22: 对融资机制的第六次审查;
- (m) 13/CP.22: 启动一个进程, 明确缔约方将根据《巴黎协定》第九条第 5 款提供信息;
- (n) 14/CP.22: 《公约》气候技术机制与融资机制之间的联系;
- (o) 15/CP.22: 通过气候技术机制加强气候技术开发和转让;
- (p) 16/CP.22: 对《公约》之下发展中国家能力建设框架执行情况的第三次全面审查;
- (q) 17/CP.22: 提高关于《公约》第六条的多哈工作方案的效力;
- (r) 18/CP.22: 第一轮国际评估和审查进程(2014-2015 年)的结果;
- (s) 19/CP.22: 实施全球气候观测系统;
- (t) 20/CP.22: 未列入《公约》附件一的缔约方国家信息通报问题专家咨询小组;
- (u) 21/CP.22: 性别与气候变化;
- (v) 22/CP.22: 财务和预算事项;
- (w) 23/CP.22: 行政、财务和体制事项;
- (x) 24/CP.22: 未来届会的日期和地点;
- (y) 25/CP.22 : 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会的议事规则。

#### 4. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第十二届会议的成果

19. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第十二届会议通过了以下决定:

- (a) 1/CMP.12: 对适应基金的第三次审查;
- (b) 2/CMP.12: 适应基金董事会的报告;
- (c) 3/CMP.12: 关于清洁发展机制的指导意见;
- (d) 4/CMP.12: 关于执行《京都议定书》第六条的指导意见;

- (e) 5/CMP.12: 审查共同执行指导意见;
- (f) 6/CMP.12: 对《京都议定书》之下发展中国家能力建设框架实施情况的第三次全面审查;
- (g) 7/CMP.12: 财务和预算事项
- (h) 8/CMP.12: 行政、财务和体制事项;

5. 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会第一届会议的成果

20. 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会第一届会议通过了以下决定:

- (a) 1/CMA.1: 与执行《巴黎协定》有关的事项;
- (b) 2/CMA.1: 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会的议事规则。

6. 结论和建议

21. 除其他外, 大会不妨:

- (a) 表示注意秘书长转递的联合国气候变化框架公约执行秘书的报告;
- (b) 注意到摩洛哥政府于 2016 年 11 月 15 日至 18 日主办的缔约方会议第二十二届会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第十二届会议和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会第一届会议的成果;
- (c) 敦促尚未交存批准书、接受书、核准书或加入书的《巴黎协定》缔约方酌情尽快交存此种文书, 以确保实现其普遍加入的目标;
- (d) 敦促缔约方交存《京都议定书多哈修正案》, 以确保该修正案能迅速生效;
- (e) 敦促缔约方尽快结束《巴黎协定》之下工作方案的制定工作并提前将工作成果提交与 2018 年波兰缔约方会议第二十四届会议同时举行的、作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会第一届会议的第三期会议, 以供其审议和予以通过; 并邀请执行秘书继续向大会报告缔约方会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方大会的工作情况。

## 二. 秘书长关于《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的大会第 71/229 号决议执行情况报告

### A. 引言

22. 大会在其第 71/229 号决议中请秘书长向大会第七十二届会议报告决议执行情况。本报告是向大会介绍在此方面所开展主要活动的最新情况。

### B. 缔约方会议及其附属机构第十三届会议的筹备情况

23. 鉴于中华人民共和国政府关于申办缔约方会议第十三届会议的申请获得批准，会议将于 2017 年 9 月 6 日至 16 日在中国鄂尔多斯举行。

24. 会议将分成三部分：第一部分、高级别部分和缔约方会议附属机构即公约执行情况审查委员会及科学和技术委员会会议部分。

25. 根据第 34/COP.12 号决定，将在 2017 年 9 月 11 日和 12 日高级别部分举行部长及其他高官互动对话会议。将就以下专题举行 3 场平行的部长级/高级别圆桌讨论会：土地退化：发展、繁荣与和平面临的挑战；干旱、扬尘和沙尘暴的预警及应对；土地退化零增长目标：“从目标到行动一付出什么代价？”。之后还将就以下问题举行三场全体互动会议：性别与土地权（与民间社会的对话）；地方政府可如何应对土地退化的挑战？（与选定地方政府代表的对话）；私营部门投资如何帮助实现土地退化零增长目标？（与私营部门的对话）。

26. 公约执行情况审查委员会第十六届会议将讨论的问题包括：在国家、次区域和区域各级有效执行《公约》，以及与将可持续发展目标和具体目标纳入《公约》执行进程有关的《公约》报告和审查进程等。

27. 科学和技术委员会第十三届会议的工作方案将包括因以下问题产生的项目：科学-政策界面机制 2016-2017 两年期工作方案；对科学-政策界面机制包括其下一个两年期有关这一方面的拟议工作方案进行审查，以及对其目标实现情况进行审查；以及促进对最佳实践和联合国防治荒漠化公约知识中心的分析、传播和推广。

28. 将在缔约方会议第十三届会议前于 2017 年 9 月 4 日至 5 日在鄂尔多斯市召开非洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比、地中海北部及中欧和东欧受影响国家缔约方关于区域执行附件的磋商会议。

## C. 《2030 年可持续发展议程》后续行动

### 1. 关于土地退化零增长目标（可持续发展目标具体目标 15.3）的伙伴关系

29. 作为通过《2030 年可持续发展议程》的后续行动，公约秘书处继续与秘书处统计司和可持续发展目标各项指标机构间专家组开展合作，以进一步提升统计委员会第四十八届会议通过的指标 15.3.1（“已退化土地占土地总面积的比例”）的地位。

30. 秘书处正在与联合国粮食及农业组织（关于指标 15.3.1 问题的机构间咨询小组的成员）等关键合作伙伴密切合作，修订元数据文件，为国家执行《公约》编写关于良好做法的指导意见，并确保国家主导权。此外，还为年度全球可持续发展目标执行进度报告提供关于土地退化的资料。在土地退化零增长目标制定方案的支持下，秘书处继续帮助各国开展国家能力建设，重点是执行和监测可持续发展目标 15 的具体目标 15.3，包括制定国家目标。

### 2. 土地退化零增长目标制定方案

31. 在通过《2030 年议程》之后，缔约方会议第十二届会议已认可可持续发展目标具体目标 15.3 是“推动落实《公约》的强有力工具”，并邀请所有国家缔约方“自愿拟定实现土地退化零增长的目标”。

32. 为支持缔约方在国家一级将缔约方会议通过的决定转化为行动，科学政策界面机制制定了土地退化零增长概念框架，为了解土地退化零增长和制定有关执行和监测实现土地退化零增长的国家进程的实际准则提供合理的科学依据。

33. 此外，在 17 个国际合作伙伴的支持下，公约秘书处及其全球机制制定了“土地退化零增长目标制定方案”（零增长目标方案）。该方案的目的是通过为制定国家目标提供实用工具和指导，协助各国为实现土地退化零增长目标制定国家自愿目标，加快执行具有积极改革意义的转型方案和项目。该方案在以下方面为各国提供支持：

(a) 通过发挥土地退化零增长的多种好处并将其列为气候变化、恢复、绿色增长和消除贫困等国家议程之首，推动土地退化零增长；

(b) 通过确定基准并查明土地退化的推动因素和趋势，对土地退化零增长进行评估；

(c) 通过制定国家在防治土地退化方面的宏伟目标，制定土地退化零增长目标及相关措施；以及

(d) 通过制定有助于实现多个可持续发展目标的转型方案和项目以及将土地退化零增长纳入国家发展优先事项，实现土地退化零增长的目标。

34. 在全球一级，通过国家间同行学习、全球分析、宣传和伙伴关系，该方案为开展技术支持、知识共享与合作提供便利。



35. 在其第 3/COP.12 号决定中，缔约方会议第十二届会议邀请各缔约方利用第 22/COP.11 号决定通过的监测和评价办法监测、评价和交流在实现土地退化零增长目标方面的进展。作为回应，土地退化零增长目标制定方案通过提供关于土地覆被、土地生产力及地上和地下碳储存（以土壤有机碳作为衡量标准）的三个生物物理指标的地理空间数据，支持各国家缔约方制定土地退化零增长基准和具体目标。这些指标也是可持续发展目标指标 15.3.1 的分指标。

36. 到 2017 年 6 月 13 日前，110 个国家承诺制定国家土地退化零增长的具体目标，这为促进国家政策、行动和承诺的一致性；从试点走向规模化；制定混合融资一揽子方案，以资助向土地退化零增长过渡提供了一个重要机会。

### 3. 土地退化零增长资金：一种创新办法

37. 自缔约方会议第十二届会议以来，土地退化零增长基金的发展取得重大进展。在通过竞争方式选择一个私营部门结构性伙伴之后，《公约》全球机制与 Mirova（法储银资产管理公司负责投资的子公司）于 2015 年 12 月达成一项谅解备忘录。双方承诺共同发展该基金，并为这项事业提供财政资源。此外，法国、卢森堡和挪威政府以及洛克菲勒基金会也为该基金的发展提供了额外的资金支持。在该资金的整个发展过程中，与公共金融机构、私营部门机构投资者、非政府组织、金融中介、其他投资基金和项目促进者建立了伙伴关系和合作关系。

### 4. 可持续发展问题高级别政治论坛：审查可持续发展目标 15

38. 2018 年，可持续发展问题高级别政治论坛的总主题是“变革迈向可持续和有复原力的社会”，该论坛将对包括可持续发展目标 15 在内的一系列可持续发展目标进行审查。联合国防治荒漠化公约秘书处计划开展一系列区域磋商，以便更有效地推动该论坛及其对可持续发展目标 15 的审查。秘书处将在 2018 年期间组织的其他活动将有助于参与该论坛的相关利益攸关方提高意识。将对关于土地退化零增长的可持续发展的具体目标 15.3 进行审查，并向会员国介绍其在执行进度方面的最新情况，包括土地退化零增长目标制定方案和在土地退化零增长基金之下设立创新供资，这是两件大事。

### 5. 干旱政策

39. 迫切需要建立预警系统，以及时发现旱情和做好防旱准备。此种预警系统有助于在备旱计划内尽早采取行动。可以利用它们来评估脆弱性和制定有针对性的减缓行动。监测和预警还为各级决策者和利益攸关方及时做出决定提供依据。

40. 通过对备旱的三大重要支柱进行宣传，《公约》为各国提供支持：

(a) 预警系统：宣布进入干旱状态过晚可能会对人民的生活和生计造成破坏性影响。然而，宣布干旱的决定往往具有很强的主观性和高度政治性。预警系统可为受灾国提供及时信息，指导它们利用这些信息来降低风险和更好地为有效应对做好准备；

(b) 脆弱性和风险评估：如果没有保护最弱势群体的行动，任何预警都不会发挥作用。受社会、经济和环境因素影响，有些人 and 有些系统比其他人或系统更容易受到干旱影响。必须将更准确的预测与更好地了解各种景观和社会如何应对缺雨问题结合起来，并将这种知识转化为早期的干预行动；

(c) 干旱风险减缓措施：积极的干旱风险管理可以拯救数百万人的生命和生计。例如，制定可持续的作物和牲畜灌溉计划或集雨计划可促进水的循环和再利用，探索种植耐旱作物，扩大作物保险计划覆盖范围以及为易旱地区人民找到能够提供收入的替代生计。

#### D. 防治荒漠化世界日全球庆祝及外联活动

41. 2017 年防治荒漠化世界日全球庆祝活动于 6 月 15 日在瓦加杜古举行。400 多名国际和本地与会者出席庆祝仪式，其中包括 3 位国家元首和若干位部长、知名人士、国际政府间组织代表和民间社会组织代表。部长及政府官员在高级别专题讨论会发表了关于土地工作的“行动呼吁”，以期通过“可持续性、稳定和安全倡议”来解决非洲面临的三个最大相互关联的挑战，即可持续性、稳定和安全。布基纳法索、马里和尼日尔总统在闭幕式上所做的联合发言中认可该行动呼吁。

#### E. 与全球环境基金的合作

42. 在本报告所述期间，与全球环境基金秘书处的合作继续加强，且《公约》秘书处出席了关于全球环境基金第七次充资的协商。在 2017 年 5 月举行的理事会第 52 次会议上，全环基金独立评价办公室提交了“土地退化重点领域研究”，涉及全环基金在农业用地、牧场、退化的生产用地、沙地以及防治毁林和荒漠化方面的赠款供资活动。这项研究的目的是通过以收集的证据为基础对全球环境基金的土地退化重点领域研究进行评价，为全环基金第七次充资进程提供参考。其中包括对重点领域研究项目的性价比分析，以了解该基金在土地退化领域的投资效率。这项研究强调，通过在土地上投入更多资源，全环基金可帮助实现更具战略性和更加有效的多重目标和优势，并在投资方面获得更高回报。

#### F. 科学-政策界面机制

43. 在 2017 年 4 月的会议上，科学和技术委员会主席团修订并核可了该委员会第十三届会议的暂定议程。主席团还讨论了如何最佳组织会议问题，以方便各缔约方、科学-政策界面机制以及其他应邀与会的专家小组成员能够就科学产出的政策影响问题开展对话，并提出政策相关建议。

44. 同样在 2017 年 4 月，缔约方会议在其第 23/COP.11 号决定中所设科学-政策界面机制讨论了其 2016-2017 年工作方案的现状和定稿情况。该工作方案包括 3 个主要目标和 4 项协调领域。这些目标涉及：为落实自愿制定土地退化零增长目标提供科学指导；突出可持续土地管理做法在解决荒漠化或土地退化和干旱以及

减缓和适应气候变化方面的科学协同潜力；鼓励制定和实施具体的退化土地复原、恢复和开垦措施和做法。应缔约方会议第十二届会议要求，科学-政策界面机制将向科学和技术委员会第十三届会议提交一份针对其工作方案所列每一项目标的综合报告，其中包括以政策为导向的建议，并提交一份关于在 2016-2017 两年期内与政府间气候变化专门委员会、全球土壤伙伴关系政府间土壤技术小组和生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台开展协调活动的报告。

## G. 观察和建议

45. 地球上的所有生命有赖于获得健康和肥沃的土地，但每年因土地退化而失去 1200 万公顷土地。如果不遏制和逆转土地退化，实现可持续发展的总体目标就无法实现。顺利实现关于土地退化零增长的具体目标 15.3 可将这些目标和具体目标的多目标串联起来，从而使生物多样性养护和应对气候变化能够产生许多共同惠益，以确保经济增长和增进人类福祉。实现土地退化零增长将起到促进实施大会在其第 71/229 号决议中确认的其他可持续发展目标的作用。在这方面，重要的是，已有 110 个会员国同意土地退化零增长目标制定方案。

46. 大会不妨继续要求为实施土地退化零增长目标制定方案进行更多投资，并承认土地退化零增长基金作为一种创新供资计划为《2030 年可持续发展议程》提供融资支持的重要性，特别是可持续发展目标的具体目标 15.3。大会还不妨呼吁全球环境基金在拟于 2018 年 6 月结束本轮第七次充资进程期间增加为其土地退化重点领域分配的财政资源。

47. 干旱、扬尘和沙尘暴变得越来越频繁，越来越严重。大会不妨吁请会员国在制定备旱政策时重点关注预警系统、脆弱性和风险评估以及干旱风险减缓措施。

### 三. 生物多样性公约执行秘书的报告

#### A. 引言

48. 大会在其第 71/230 号决议中请生物多样性公约秘书处向大会第七十二届会议报告决议的执行情况，包括生物多样性公约缔约方大会第十三届会议的成果，《公约》及爱知生物多样性目标的执行进展情况，以及在执行中遇到的困难。本报告就是应此请求编写的。

49. 在编写本报告时，《生物多样性公约》及其《议定书》的批准情况如下：196 个国家和 1 个区域经济一体化组织交存了《生物多样性公约》的批准书；171 个《公约》缔约方交存了其《生物多样性公约卡塔赫纳生物安全议定书》的批准书；39 个《卡塔赫纳议定书》缔约方交存了其《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋—吉隆坡补充议定书》<sup>1</sup>的批准书；100 个《公约》缔约方交存了其《名古屋议定书》的批准书。

50. 生物多样性公约缔约方大会第十三届会议于 2016 年 12 月 4 日至 17 日在墨西哥坎昆举行。作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的缔约方大会第八次会议和作为《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的缔约方会议的缔约方大会第二次会议也同时举行。

#### B. 生物多样性公约缔约方大会第十三届会议的成果<sup>2</sup>

51. 生物多样性公约缔约方大会第十三届会议（缔约方大会第十三届会议）通过了 33 项决定，涉及的内容包括：

- (a) 评估了《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》的执行进展情况以及实现爱知生物多样性目标的进展情况，包括在增订和执行国家生物多样性战略和行动计划方面（见下文 F 节）；
- (b) 在农业、林业、渔业和旅游业等部门内部和部门间实现生物多样性主流化；
- (c) 为以下方面提供指导：以生态系统为基础的气候变化适应以及生物多样性与人类健康之间的相互联系；外来入侵物种（包括使用生物控制试剂和解决与贸易有关的风险）；与气候相关的地球工程；可持续野生动物管理；授粉媒介、授粉与粮食生产；关于遗传资源的数字测序和合成生物学；
- (d) 通过了一项短期生态系统恢复计划；

<sup>1</sup> 该补充议定书尚未生效；必须有 40 个《卡塔赫纳议定书》缔约方交存批准书或加入书方可生效。

<sup>2</sup> 其他信息可查阅：[www.cbd.int/conferences/2016](http://www.cbd.int/conferences/2016)。

- (e) 欢迎经济及社会理事会关于国际森林安排的决定，并邀请森林合作伙伴关系的成员考虑进一步推进爱知生物多样性目标的办法；
- (f) 处理了海洋废弃物和 underwater 噪声对海洋和沿海生物多样性以及对冷水区生物多样性的影响，并描述了其他具有重要生态或生物意义的海洋区域；
- (g) 通过了有关确保在获取传统知识方面得到土著人民和地方社区同意以及推进关于归还传统知识的术语和最佳做法汇编工作的自愿准则；
- (h) 审查了在资源调动方面取得的进展，并敦促各缔约方加大努力以实现这些目标，
- (i) 通过了其全球环境基金融资机制下一个四年充资期的战略指导，并表示注意到为第七次充资进程而开展的资金需求评估。
- (j) 商定了一项将有助于在 2017-2020 年期间根据缔约方的需要加强和支持执行《公约》及其各项《议定书》的行动计划，重点是加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性目标；
- (k) 承认需要一个全面和参与性进程，以便为落实《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性目标（即，2020 年后生物多样性框架）制定提案，并请执行秘书为此编写提案；
- (l) 同意分别在埃及、中国和土耳其举行缔约方大会第十四、第十五和第十六届会议。

### C. 作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第八次会议成果

52. 作为《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第八次会议通过了 19 项决定，涉及的内容包括：

- (a) 评估和审查《议定书》的成效，并因此确定关于生物安全立法、风险评估、风险管理、改性活生物体的检测和识别以及公众意识、教育和培训的业务目标的优先次序。
- (b) 审查《有效执行卡塔赫纳生物安全议定书能力建设框架和行动计划》（2012-2020 年）的执行情况以及对通过后的框架进行维护；
- (c) 通过无意中造成的改性活生物体跨境转移和非法跨境转移的业务定义；
- (d) 表示注意到题为“关于改性活生物体风险评估的指导”的文件，扩大关于风险评估和风险管理的在线论坛，并请科学、技术和工艺咨询附属机构为满足和弥补缔约方已经查明的需求、优先事项和差距提出一种解决办法；
- (e) 请缔约方在生物安全信息交换中心提供关于改性活生物体转移和封闭使用的信息；

- (f) 在 2020 年前，充实关于公共意识、教育和参与安全转移和处理改性活生物体的工作方案，并决定该工作方案之下各项活动的优先次序；
- (g) 扩大社会经济因素问题专家组的授权。

#### D. 作为《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》缔约方会议的缔约方大会第二次会议的成果

53. 作为《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》缔约方会议的缔约方大会第二次会议通过了 14 项决定，这些决定涉及三个关键领域：

- (a) 支持批准和执行《名古屋议定书》（包括关于能力建设及获取和惠益分享信息交换中心的决定）；
- (b) 在执行和遵守《名古屋议定书》方面取得的进展，包括关于评估、审查和遵守的决定；
- (c) 进一步制定政策，包括关于全球性多边惠益分享机制的需要和模式的决定和关于遗传资源的数字序列信息。

54. 作为《名古屋议定书》和《卡塔赫纳议定书》缔约方会议的缔约方大会各自会议决定在其决定和官方文件中采用“土著人民和地方社区”的用语，并指出这种措辞变化并不影响缔约方的义务，也不影响对两项议定书的法律解释。

#### E. 高级别部分以及与缔约方大会第十三届会议有关的其他活动

55. 会议高级别部分于 2016 年 12 月 2 日至 3 日举行，超过 167 位部长和高级代表出席会议。高级别部分通过了《关于将保护和可持续利用生物多样性纳入主流以促进福祉的坎昆宣言》，其重点是将生物多样性纳入包括农业、林业、渔业和旅游业在内的一些关键经济部门，以实现全球生物多样性目标。部长承诺为实现爱知生物多样性目标采取紧急行动。

56. 在高级别部分会议期间，有几个缔约方宣布了其在多个领域内做出的承诺，包括保护珊瑚礁及其生态系统；支持发展中国家开展各项能力建设；加大对外来入侵物种的管制；制定高价值植物物种管理计划；培育土著生物资源和鼓励社区参与产品开发。在一次部长级会议上，20 个生物多样性大国联盟<sup>3</sup>成员国通过了关于到 2020 年实现爱知目标 11 的宪章，该宪章随后受到缔约方大会的欢迎。

57. 在举行缔约方大会第十三届会议之余，还举行了许多其他非正式活动，旨在动员广泛的利益攸关方参与执行《公约》。其中包括：

<sup>3</sup> 玻利维亚多民族国、巴西、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、刚果民主共和国、厄瓜多尔、危地马拉、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚、马达加斯加、马来西亚、墨西哥、秘鲁、菲律宾、南非和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。欢迎埃塞俄比亚成为该小组新成员。

(a) 2016 年企业与多样性论坛：250 多名来自企业、政府和非政府组织的专家参加了该论坛，重点讨论了从企业角度在农业、林业、渔业和旅游业部门实现生物多样性主流化问题。涉及的其他问题包括自然资本核算与融资、研究气候变化与多样性的联系和供应链政策。论坛的成果之一是超过 103 家大型企业签署一项企业与生物多样性保证书；

(b) 国际立法者论坛：讨论了与实现爱知生物多样性目标有关的实际战略和承诺，且立法者们保证让政府负起履行这些承诺的责任；

(c) 科学促进生物多样性问题第三次论坛：论坛是以“将生物多样性纳入福利：科学的贡献”为主题举行的。其目的是提供一个在科学家、决策者和民间社会之间分享知识和解决办法的论坛，以将生物多样性纳入不同部门，尤其在农业、渔业、林业和旅游业部门；

(d) 土著经验问题 Múch'tambal 峰会——传统知识、生物和文化多样性：峰会重点关注生物多样性养护和可持续利用方面传统知识、创新和实践在农业、渔业、林业和旅游领域内的贡献。峰会通过的宣言中包括可在地方、国家和国际各级为加强生物多样性和文化多样性之间联系以促进实现可持续未来而采取的措施的建议；

(e) 生物多样性主流化增进福祉民间社会与青年联盟：有 148 个成员组织出席的民间社会论坛的主题是“将生物多样性纳入农业、林业、渔业、旅游业和城市部门福利”。在这次青年论坛上，为加快实现爱知生物多样性目标的进度提出了多项建议，并且做出了多项承诺；

(f) 第五届城市和国家以下级政府全球生物多样性峰会：来自 73 个国家的代表出席该峰会。峰会通过了关于将地方和国家以下级生物多样性行动纳入主流的《金塔纳罗奥公报》。各地方和城市实体的代表做出了多项承诺。

## F. 在执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标方面取得的进展和遇到的困难

58. 在对缔约方收到的第五次国家报告所载关于生物多样性的现状、趋势和挑战的信息以及关于国家生物多样性战略和行动计划中所载信息进行分析的基础上，缔约方大会对《2011-2020 年生物多样性战略计划》的执行进度作了进一步审查。迄今为止，有 186 个缔约方（95%）提交了第五次国家报告，144 个缔约方（73%）提交了自 2010 年以来的国家生物多样性战略和行动计划。

59. 缔约方大会指出，尽管在实现部分爱知生物多样性目标中的某些方面取得了重大进展，但对于大多数目标而言，迄今取得的进展尚不足以确保到 2020 年实现目标，因此，缔约方大会敦促各缔约方加紧努力，以实现其国家具体目标，从而为实现爱知生物多样性目标做出贡献。还鼓励各缔约方根据国情、优先事项和能力，考虑追求更高的国家或区域目标和（或）扩大目标的范围，使之与目标保持一致。

60. 执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的能力和资源有限是一个重大挑战，尤其对发展中国家而言。确定加大对科学和技术合作的关注和持续重视调动资源是必要的，以便为各国应对这些挑战提供支持。国际社会和联合国系统通过优先重视将生物多样性纳入执行《2030 年可持续发展议程》和可持续发展目标的主流提供的支持将对产生和保持全面执行《战略计划》和实施爱知生物多样性目标所需的势头至关重要。缔约方大会第十三届会议通过了许多决定，包括在能力建设、资源调动和全球环境基金作为《公约》的融资机制领域，对有关这一方面的进一步行动做出了规定。不过，仍然需要将重视生物多样性和《公约》问题提高到最高政治层面。

#### G. 联合国可持续发展大会的后续行动、联合国生物多样性十年和《2030 年可持续发展议程》

61. 《公约》促进开展了很多旨在落实联合国可持续发展大会成果的活动，而该成果欢迎将联合国生物多样性十年作为促进所有利益攸关方参与生物多样性养护和可持续利用的重要框架。

62. 在这些活动中，重要的活动包括：于 2017 年 5 月 22 日举办了以“生物多样性与可持续旅游”为主题的若干国家级纪念活动，以纪念生物多样性国际日。选择这一主题是为配合举办 2017 年可持续旅游业促进发展国际年。各种纪念活动为增进可持续发展旅游业对经济增长以及对保护和可持续利用生物多样性重要贡献的认识提供了一个机会。

63. 缔约方大会第十三届会议欢迎在闭会期间编制传播战略框架获得通过，这将为指导秘书处、缔约方及其他组织和利益攸关方在联合国生物多样性十年余下几年开展各项行动和活动提供了一个灵活框架。

64. 通过与其他相关组织合作，秘书处编写了一份关于生物多样性和《2030 年可持续发展议程》的报告<sup>4</sup>，该报告已在缔约方大会第十三届会议上发布。报告强调了《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其 20 个爱知生物多样性目标如何促进实现《2030 年可持续发展议程》及其可持续发展目标。

65. 生物多样性公约秘书处和缔约方积极出席了 2017 年 6 月 5 日至 9 日举行的联合国支持落实可持续发展目标 14 会议。<sup>5</sup>执行秘书出席了此次会议的全体会议和伙伴关系对话，并强调了生物多样性在实现可持续发展目标 14 及其他目标方面的关键作用。秘书处宣布了各方对爱知生物多样性目标和可持续发展目标的能力建设平台以及对与区域海洋组织和区域渔业机构就加快实现爱知生物多样性目标和可持续发展目标问题开展全球对话做出的自愿承诺。

<sup>4</sup> 查阅可登录：[www.cbd.int/development/](http://www.cbd.int/development/)。

<sup>5</sup> 见 <https://oceanconference.un.org/>。



## H. 建议

66. 除其他外，大会第七十二届会议不妨：

- (a) 表示注意到生物多样性公约缔约方大会第十三届会议、作为《卡特赫纳生物安全议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会第八次会议和作为《获取和惠益分享名古屋议定书》缔约方会议的《生物多样性公约》缔约方大会第二次会议成果，并强调了采取后续行动和执行这些成果的重要性；
- (b) 促请各国促进将生物多样性纳入经济部门主流，并表示注意到《关于将保护和可持续利用生物多样性纳入主流以促进福祉的坎昆宣言》；
- (c) 促请所有缔约方加快和扩大执行《2011-2020年生物多样性战略计划》，实现爱知生物多样性目标，并承认这种努力对执行《2030年可持续发展议程》和实现可持续发展目标的贡献；
- (d) 邀请所有国家及联合国秘书处有关部门、专门机构、基金、联合国系统各方案和各区域委员会为实现《2011-2020年生物多样性战略计划》的目标作出更多贡献；
- (e) 重申缔约方大会承认需要一个全面和参与性进程，以便为落实《2011-2020年生物多样性战略计划》制定提案，并鼓励各国和所有利益攸关方为制定2020年后全球生物多样性框架做出贡献；
- (f) 强调高级别政治参与对实现爱知生物多样性目标以及《2030年可持续发展议程》相关目标和具体目标及其后续行动的重要意义；
- (g) 促请尚未批准或加入《生物多样性公约》的所有国家批准或加入该公约；
- (h) 促请尚未批准或加入《名古屋议定书》的所有公约缔约方批准或加入该议定书；
- (i) 促请尚未批准或加入《卡特赫纳生物安全议定书》及其《关于赔偿责任和补救的名古屋—吉隆坡补充议定书》的所有《公约》缔约方批准或加入这两项议定书。